

ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΣΤΕΡΝΑ 2022

ΣΤΕΡΝΑ

ΝΙΣΥΡΟΣ

ΣΤΕΡΝΑ

ΝΙΣΥΡΟΣ

ΣΤΕΡΝΑ

ΝΙΣΥΡΟΣ

ΣΤΕΡΝΑ

ΝΙΣΥΡΟΣ

ΣΤΕΡΝΑ

ΝΙΣΥΡΟΣ

ΣΤΕΡΝΑ

[Ελληνικά]

Ο STERNA ιδρύθηκε το 2014 από τον καλλιτέχνη Γρηγόρη Χατζηιωαννίδη ως διεπιστημονικός μη κερδοσκοπικός οργανισμός με σκοπό την ενίσχυση της δημιουργικής έκφρασης των καλλιτεχνών και την αμφισβήτηση των παραδοχών ως προς το τι συνίσταται σύγχρονη εικαστική κουλτούρα.

Το STERNA ART PROJECT έχει σχεδιαστεί ως ενεργός χώρος συνάθροισης καλλιτεχνών μέσω των προγραμμάτων φιλοξενίας, των εργαστηρίων, συναντήσεων και των εκθέσεων. Ο οργανισμός δίνει έμφαση στη Νίσυρο ως προορισμό του προγράμματος φιλοξενίας και προωθεί τη σύνδεση των φιλοξενουμένων με το νησί, τους κατοίκους του και τις τοπικές πολιτιστικές εκδηλώσεις.

Οι ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΣΤΕΡΝΑ είναι ένα πρόγραμμα φιλοξενίας που υποστηρίζει έως πέντε απόφοιτους-ες ελληνικών Σχολών Καλών Τεχνών ετησίως για να αναπτύξουν ένα project στη Νίσυρο. Οι καλλιτέχνες έχουν τη δυνατότητα να αιτηθούν την υποτροφία αμέσως μετά την αποφοίτησή τους (ή μέχρι και δύο χρόνια μετά). Το πρόγραμμα διεξάγεται καθ' όλη τη διάρκεια του έτους (εκτός από τους μήνες Ιούλιο-Αύγουστο) και η επιλογή των επιτυχόντων-επιτυχουσών βασίζεται στην αίτηση του-της υποψηφίου-ίας, σε συνέντευξη και την εισήγηση από την επιτροπή του προγράμματος που αποτελείται από τρεις επαγγελματίες του πεδίου της τέχνης.

Το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ υλοποιείται με την υποστήριξη του Mores Muralis Association, Geneva.

# ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΕΣ

Φωτεινή Κυτιάνη [ΔΩΡΑ ΚΑΙ ΔΟΡΥΦΟΡΟΙ]	04
Λυδία Μηλίγκου [ENDLESS GREEK SUMMER]	10
Κατερίνα Μεσσήνη [UNKNOWN DISRUPTION]	16

## ΔΩΡΑ ΚΑΙ ΔΟΥΡΥΦΟΡΟΙ



(γ. 1995) ζει και εργάζεται στην Αθήνα.  
Πτυχίο Εικαστικών Τεχνών, Ανώτατη  
Σχολή Καλών Τεχνών Αθήνας.

Εγκατάσταση μεταλλικών γλυπτικών συμβόλων, ανάμεσα σε ασαμπλάζ συλλεγμένων υλικών και found objects. Τα γλυπτά δημιουργούνται με σημεία αναφοράς συγκεκριμένα μέρη της Νισύρου (το λιμάνι, τα λουτρά, το χωριό «Εμπορείος», το ηφαίστειο «Στέφανος», την παραλία της «Παχιάς Άμμου» και το νησί «Γυαλί»). Σαν απολήξεις κεραιών, μορφοποιούν την άυλη πληροφορία ενός τόπου και λειτουργούν σα δείκτες επικοινωνίας και σηματοδότησης. Προκύπτουν από τη σταδιακή διαδικασία κωδικοποίησης και συσχέτισης του περιεχομένου της πληροφορίας για τα γεωμορφικά χαρακτηριστικά και την προσωπική εμπειρία, με την συνδυαστική απεικόνιση και μετάφραση των εννοιών σε σύμβολα. Για παράδειγμα το γλυπτό του λιμανιού συμβολίζεται ως σύνδεσμος με το στοιχείο του νερού να δηλώνεται με έναν κυματισμό από αλουμίνιο για να δηλώσει την εμπορική του λειτουργία, ενώ τα λουτρά σχηματίζονται από το συμβολικό συνδυασμό της εξάγνισης και της ίασης μέσω του θερμού νερού που υπαινίσσεται με το διάφανο τρίγωνο και το χάλκινο κύκλο.

Τα σύμβολα δανεισμένα από αλχημιστικές απεικονίσεις φυσικών - χημικών στοιχείων και αστερισμών, μεταμορφώνονται και επανανοηματοδοτούνται για να σχηματιστούν τελικά στο χώρο.

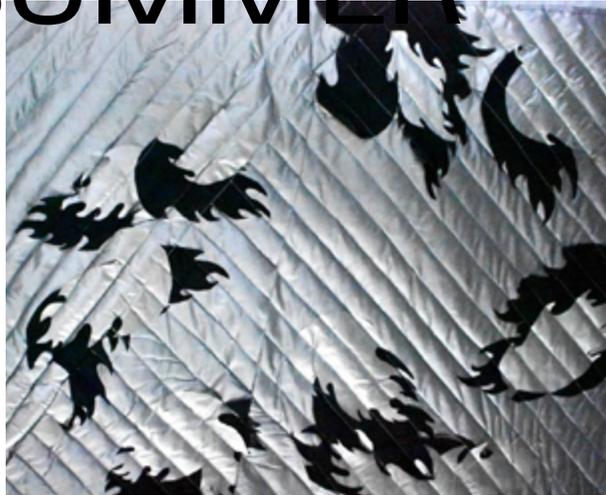
Η συνύπαρξή τους με τα ασαμπλάζ από αντικείμενα καθημερινής χρήσης (πλακάκια, πέτρες, γυαλιά, σκουπίδια, σκουριά κλπ.), διαδικασία που παραπέμπει σε σύγχρονο «αρχαιολογικό» εύρημα, αποτελεί ένα παιχνίδι υλικότητας και φόρμας ανάμεσα στην πρωτογενή και επεξεργασμένη πληροφορία.

Οι έννοιες της αλχημείας, του ευρήματος και η συλλογή στοιχείων και δεδομένων συνδέονται για να εκφράσουν την προσωπική εμπειρία του ταξιδιού.





# ENDLESS GREEK SUMMER



(γ. 1995) ζει και εργάζεται στην Αθήνα.  
Πτυχίο Εικαστικών Τεχνών, Ανώτατη  
Σχολή Καλών Τεχνών Αθήνας.

Το Endless Greek Summer είναι μια σειρά έργων που δημιουργήθηκαν στα πλαίσια του STERNA art residency στη Νίσυρο.

Η Νίσυρος είναι από τα λίγα νησιά που επιτρέπει ακόμα το ελεύθερο κάμπινγκ. Αξιοποιώντας χρησιμοποιημένες σκηνές της εφήμερης κοινότητας των κατασκηνωτών/ωτριών, τα έργα εξερευνούν τη δυναμική της απραξίας, της ραστώνης και της συν-κοίμησης στο δημόσιο χώρο: έννοιες αντιφατικές προς την κουλτούρα των υψηλών επιδόσεων στην οποία ζούμε. Κάθε ύφασμα αυτών των σκηνών είναι και μια παράβαση.

Μέσω της τεχνικής του quilting, αποτυπώνω μοτίβα που συνενώνουν αυτές τις παραβάσεις, με στόχο να εξετάσω τις επιπτώσεις της εργασίας στη χαλάρωση.





# UNKNOWN DISRUPTION

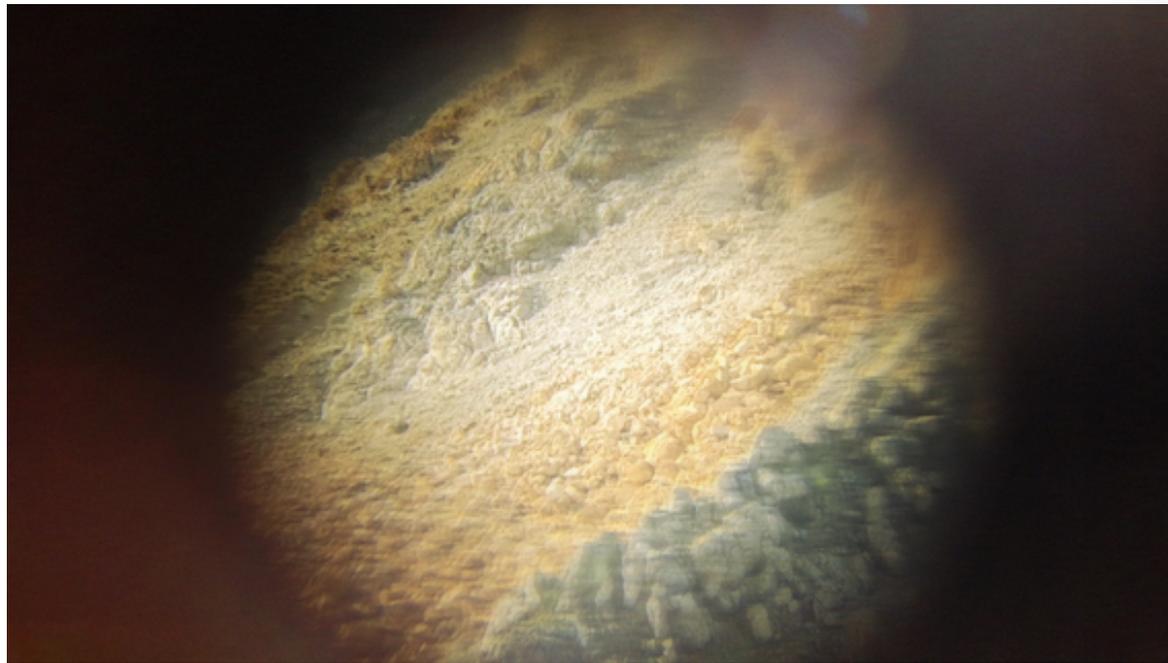


Το παρόν έργο-video installation που βρίσκεται σε εξέλιξη αφορά την ελεύθερη δημιουργία ενός πολυεπίπεδου οπτικο-ακουστικού αφηγήματος που περιστρέφεται γύρω από τις έννοιες της καταστροφής, του απροσδόκητου, του οριακού και του ανοίκειου.

Φιλμικό υλικό τραβηγμένο στη Νίσυρο, συχνά επαυξημένο με ψηφιακά γλυπτά AR, συνθετικές εικόνες παραγμένες μέσω machine learning, αλλά και ετερογενή θραύσματα διαδικτυακής πληροφορίας, οικοδομούν μια μετα-αποκαλυπτική σκηνογραφία σε ασαφές χρονικό πλαίσιο.

Το σύνολο αυτό από αποσπασματικά δεδομένα θα μπορούσε να ιδωθεί ως ποιητική απόπειρα, ή και ως πιθανό υλικό μιας φανταστικής αρχαιολογίας του μέλλοντος με ανθρώπινους ή μη αποδέκτες.

(γεν. 1987) ζει και εργάζεται στην Αθήνα. Πτυχίο Αρχιτεκτονικής Ε.Μ.Π., πτυχίο Εικαστικών Τεχνών, Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών Αθήνας.





I prefer this company than no company at all

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΠΙΛΟΓΗΣ  
/ ΜΕΝΤΟΡΕΣ 2022

Em Kei  
Πέτρος Μώρης  
Κοσμάς Νικολάου

ΣΤΕΡΝΑ

Καλλιτεχνικός διευθυντής:  
Γρηγόρης Χατζηιωαννίδης

Διοικητικό συμβούλιο:  
Χριστίνα Αρσένη  
Χρυσούλα Αθανασοπούλου  
Παυλίνα Ανδριοπούλου

Collaborators:  
ΑΤΟΡΟΣ CVC  
ΝΙΣΥΡΙΟ

Κάστρο Εμπορείου,  
85303 Νίσυρος

[info@sterna.com.gr](mailto:info@sterna.com.gr)

Γραφιστικός σχεδιασμός:  
Oddd Studio / Em Kei

STERNA FELLOWSHIP 2022

2202 ПИНСКОЛДЗ АИЯТЪТЪ

STÈRNA

NIYROS

STÈRNA

NIYROS

STÈRNA

NIYROS

STÈRNA

NIYROS

STÈRNA

NIYROS

STÈRNA